



# COMUNE DI VILLE D'ANAUNIA

PROVINCIA DI TRENTO

Prot. n. 3860

Ville d'Anaunia, 16 aprile 2021

**OGGETTO: AVVISO DI ASTA PUBBLICA PER LA CONCESSIONE IN USO DI AREA PER LA REALIZZAZIONE DI UNO SPAZIO RICREATIVO AD USO PREVALENTEMENTE SPORTIVO CON PISCINE IN ESTATE E PISTA DI PATTINAGGIO IN INVERNO PER LE ANNUALITA' 2021-2025**

## **1) OGGETTO:**

Acquisizione di offerte, nel rispetto dei principi di cui all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m. e ai sensi degli artt. 39 e 19 della Legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 "*Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia autonoma di Trento*", per procedere all'affidamento di un'area per la realizzazione di uno spazio ricreativo, ad uso prevalentemente sportivo, con piscine in estate e pista di pattinaggio sul ghiaccio in inverno, come da deliberazione della Giunta comunale n. 69 dd. 13.04.2021, immediatamente esecutiva.

Il presente avviso viene pubblicato allo scopo di individuare la disponibilità di soggetti, aventi i requisiti di seguito specificati, cui concedere in uso l'area per lo svolgimento di attività prevalentemente sportive.

## **2) DESCRIZIONE DELL'AREA:**

L'area oggetto del presente avviso occupa una superficie di circa 3.000 mq. della p.ed. 938 C.C. Tuenno di proprietà comunale (angolo sud-est dell'area sportiva all'aperto), così come identificata dall'allegata planimetria (allegato 1).

## **3) DURATA DELLA CONCESSIONE:**

La concessione in uso avrà la durata di 5 (cinque) annualità, con decorrenza dalla data di stipulazione del contratto, a cui seguirà la tempestiva consegna dell'area attestata da apposito verbale. Il contratto avrà comunque termine il 31 marzo 2026.

## **4) FINALITA'**

La gestione è finalizzata alla promozione ed al potenziamento di pratiche sportive che non sono attualmente disponibili sul territorio comunale, in quanto lo sport è fondamentale per la salute delle persone, sia dal punto di vista fisico, che psicologico; aiuta a stare in forma prevenendo molte malattie e presenta finalità sociali di incentivo all'aggregazione e socializzazione, offrendo soprattutto ai bambini l'opportunità per imparare a stare in gruppo, a rispettare i compagni ed accrescere l'autostima. L'area dovrà essere pertanto allestita per offrire un servizio a tutti i cittadini, bambini e ragazzi degli istituti scolastici di vario ordine e grado e turisti.

Il Comune di Ville d'Anaunia riconosce lo sport del nuoto come attività prevalente dell'area per il periodo estivo e lo sport del pattinaggio per il periodo invernale.



# COMUNE DI VILLE D'ANAUNIA

PROVINCIA DI TRENTO

Il concessionario potrà inoltre offrire al cittadino altri servizi, purché con prevalente attinenza allo sport e al movimento.

## **5) SOGGETTI AMMESSI:**

Possono inviare l'offerta imprese, società, associazioni sportive, consorzi, che dimostrino capacità operativa adeguata alla gestione di impianti sportivi. I suddetti soggetti potranno partecipare singolarmente oppure raggruppati in associazione temporanea di prestatori di servizi.

I soggetti per presentare un'offerta dovranno essere in possesso dei seguenti requisiti: capacità a contrarre con la pubblica Amministrazione (requisiti generali ex art. 80 del D.Lgs. 50/2016). Sono esclusi dalla gara i soggetti che alla data di pubblicazione del presente avviso risultino responsabili di gravi inadempimenti contrattuali o di negligenze nei confronti del Comune di Ville d'Anaunia, anche in riferimento alle norme in materia di igiene, sanità pubblica e pulizia dei luoghi.

## **6) OBBLIGHI DEL CONCESSIONARIO:**

Il concessionario dovrà provvedere, in particolare:

- all'allestimento dell'area ricreativa:
  - con almeno 1 piscina per adulti ed 1 piscina per bambini, entrambe realizzate con strutture smontabili e temporanee, per il periodo estivo;
  - con una pista di pattinaggio per i mesi invernali, anch'essa di tipo temporaneo;
- alla custodia e alla manutenzione ordinaria e straordinaria dell'intera area e degli impianti;
- al rispetto degli obblighi assicurativi e previdenziali;
- a stipulare coperture assicurative per i seguenti titoli:
  - per arredamento, impianti e attrezzature contro i danni derivanti da incendio, dolo e/o colpa grave, furto, ecc. con polizza primo rischio assoluto per un valore adeguato relativa al rischio locativo, pari a 1.000.000,00 Euro
  - per responsabilità civile attinente l'attività esercitata nell'area di cui al presente contratto, per un valore pari ad euro 2.000.000,00 per ogni persona danneggiata o danni a cose o a terzi.

Il Comune si ritiene esonerato da ogni e qualsiasi responsabilità derivante dall'attività oggetto del presente avviso. L'intera responsabilità per eventuali danni a cose o persone rimarrà in carico al concessionario che prenderà in gestione l'area sportiva.
- al pagamento di un canone annuo, fissato come base d'asta in rialzo in euro 2.000,00. per la 1° stagione, visti i notevoli investimenti per l'avvio dell'attività e la caratteristica sperimentale dell'iniziativa, nonché la situazione emergenziale covid-19, ed euro 3.000,00 per le successive stagioni e per un totale di Euro 14.000,00, al netto di eventuali gravami ed oneri fiscali.

Le spese annue delle utenze saranno a totale carico del concessionario, per le quali il medesimo dovrà installare contatori separati (corrente elettrica, acqua, tassa raccolta rifiuti,



# COMUNE DI VILLE D'ANAUNIA

PROVINCIA DI TRENTO

spese telefoniche, ecc.). Saranno inoltre a totale carico del concessionario le spese di depurazione dell'acqua della piscina.

La gestione dell'area dovrà essere effettuata nel pieno rispetto di tutte le norme disciplinanti le singole attività proposte, adottando tutte le misure necessarie per la tutela dell'igiene, della sicurezza (Decreto Legislativo 9 aprile 2008, n. 81 e s.m., in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro), della salute pubblica, dell'ordine pubblico e dell'ambiente, con l'osservanza anche delle ordinanze che il Sindaco o altre autorità competenti potranno emanare nelle materie indicate, nonché delle linee guida di cui al D.P.C.M. del 14 luglio 2020 e s.m.i. in materia di emergenza epidemiologica da Covid-19.

In particolare, le normative di riferimento da rispettare in materia di impianti natatori che descrivono le necessità strutturali, organizzative/gestionali e la qualità dell'acqua contenuta in vasca e di approvvigionamento, nonché l'obbligo dell'assistenza ai bagnati, sono le seguenti:

- Decreto Presidente della Provincia 8 giugno 2009 n 9-11/Leg.
- Deliberazione della Giunta Provinciale 29 agosto 2003 n° 2135
- UNI 10637 aggiornata ad aprile 2015
- Decreto Ministeriale 18 marzo 1996 e s.m. "Norme di sicurezza per la costruzione e l'esercizio degli impianti sportivi".

Dovranno pertanto essere ottenute tutte le autorizzazioni ed effettuate tutte le verifiche richieste dalla normativa di settore, nonché essere prevista la presenza di assistenti bagnanti in numero e nelle modalità stabilite dalla normativa.

Dovranno altresì essere osservate tutte le normative di settore in ambito di piste da pattinaggio su ghiaccio.

Potrà essere aperta un'attività di bar con somministrazione di alimenti e bevande, nel rispetto della normativa di settore.

## **7) DISCIPLINA DELLA GARA:**

La procedura di gara è disciplinata dal presente avviso, dalla L.P. 19.07.1990 n. 23 e dal relativo regolamento di attuazione approvato con D.P.G.P. 22 maggio 1991 n. 10-40/Leg., dalla L.P. 09.03.2016 n. 2 e dal D.Lgs. 50/2016.

## **8) MODALITA' DI PARTECIPAZIONE:**

I soggetti interessati dovranno presentare un plico sigillato con la seguente documentazione:

1. ***DICHIARAZIONE DEI REQUISITI***, redatta sotto la responsabilità penale del dichiarante, su apposito modulo allegato al presente avviso (**Ail. 2**), datata e sottoscritta dal legale rappresentante, presentata unitamente ad una copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità e del codice fiscale del sottoscrittore, ai sensi dell'art. 38, comma 3, del D.P.R. 445/2000, con l'indicazione del recapito telefonico (fisso, cellulare), indirizzo di posta elettronica e/o posta elettronica certificata. Si rammenta che la falsità negli atti e dichiarazioni mendaci costituiscono reato punito ai sensi del Codice Penale e delle leggi speciali in materia, di cui all'art. 76 del succitato D.P.R..
2. ***una busta chiusa, sigillata con mezzo idoneo (ceralacca o nastro adesivo) e controfirmato sui lembi di chiusura, recante esternamente la dicitura***



Nanno



Tassullo



Tuenno

# COMUNE DI VILLE D'ANAUNIA

PROVINCIA DI TRENTO

**"OFFERTA TECNICA"** contenente il Progetto di gestione del complesso sportivo, che indichi le attività che si vogliono proporre, modalità esercizio e gestione, periodi e orari di apertura, gli investimenti che si intendono mettere in campo, interventi di carattere edilizio e tecnologico da operare sul complesso sportivo per l'attivazione e realizzazione del progetto, l'attenzione alle famiglie e alla promozione dello sport, attività sportive dedicate ai disabili ed all'inclusione sociale, spazi ed orari per attività aggregative, culturali ed educative rivolte al territorio nell'ambito delle funzioni societarie compatibili con le attività praticabili nell'impianto, al fine di potenziare le finalità sociali di gestione, il numero dei dipendenti che si intende assumere, eventuali esperienze maturate nella gestione di un impianto sportivo natatorio e di pattinaggio, costi indicativi a carico degli utenti.

**Il progetto dovrà essere sottoscritto in ogni pagina da parte del legale rappresentante** dell'Impresa o da persona abilitata ad impegnare validamente l'Impresa. Gli elementi del progetto di gestione oggetto di valutazione sono specificati al punto n. 11.

3. **una busta chiusa, sigillata con mezzo idoneo (ceralacca o nastro adesivo) e controfirmato sui lembi di chiusura, recante esternamente la dicitura "OFFERTA ECONOMICA"** contenente:

- l'Offerta economica (in cifre con 2 decimali ed in lettere) in bollo da 16,00 debitamente sottoscritta dal titolare o legale rappresentante e redatta secondo lo schema allegato (allegato 3). Nel caso di discordanza tra l'importo indicato in cifre e quello indicato in lettera, si riterrà valido quest'ultimo;
- la dichiarazione di accettare tutte le clausole previste dal contratto e la dichiarazione di aver tenuto conto nella formulazione dell'offerta degli obblighi relativi alle disposizioni in materia di sicurezza, di condizioni di lavoro, di previdenza e di assistenza previsti dalla normativa vigente e di tutti gli oneri conseguenti alla peculiare ubicazione degli immobili; e di avere conoscenza dei luoghi con allegato relativo verbale di sopralluogo (allegato 4);
- la fotocopia di un documento di identità in corso di validità del soggetto sottoscrittore.

**E' obbligo effettuare un sopralluogo, prendendo contatti con il Servizio tecnico comunale in date ed orari concordati e che venga redatto apposito verbale da allegare all'offerta.**

## **9) MODALITA' DI INVIO DELL'OFFERTA:**

L'offerta dovrà pervenire in plico chiuso al seguente indirizzo:

**Comune di Ville d'Anaunia  
Piazza della Liberazione n. 34 - frazione Tuenno  
38019 Ville d'Anaunia (TN)**

entro e non oltre le **ore 12,00 del giorno mercoledì 5 maggio 2021** all'Ufficio Protocollo che osserva il seguente orario: dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle ore 12.30.

L'offerta dovrà essere sottoscritta in forma semplice dal titolare o dal legale rappresentante



Nanno

Tassullo

Tuenno

# COMUNE DI VILLE D'ANAUNIA

PROVINCIA DI TRENTO

del partecipante, con allegata la fotocopia di un documento d'identità del sottoscrittore, ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s.m.i..

Il predetto plico dovrà riportare il nominativo del mittente e dovrà altresì riportare la seguente dicitura: **"Offerta per realizzazione e gestione di spazio sportivo-ricreativo"**.

Resta inteso che il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente, il quale nulla potrà pretendere od osservare se, per qualsiasi motivo, il plico stesso non raggiungesse la destinazione in tempo utile. A tal proposito si precisa che non farà fede il timbro postale di spedizione.

L'eventuale mancata allegazione della copia del documento di identità del soggetto sottoscrittore di cui art. 38, comma 3 del D.P.R. n. 445/2000 comporta l'obbligo di regolarizzazione, posteriormente all'aggiudicazione, pena la pronuncia di decadenza dell'aggiudicazione medesima.

## **10) CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE.**

La concessione dell'area avverrà con aggiudicazione al soggetto in possesso dei requisiti prescritti, che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa per l'Amministrazione.

L'affidamento verrà aggiudicato al soggetto che avrà ottenuto il miglior punteggio sulla base dei seguenti parametri, definiti in dettaglio al punto 11):

- **offerta tecnica**, con punteggio massimo attribuibile di **punti 70**;
- **offerta economica**, esclusivamente in aumento rispetto al valore a base di gara fissato in complessivi Euro 14.000,00, al netto di eventuali gravami ed oneri fiscali (euro 2.000 per la 1° stagione ed euro 3.000,00 per le successive stagioni oltre eventuali oneri fiscali), con punteggio massimo attribuibile di **punti 30**.

L'offerta sarà ritenuta idonea per la formazione della graduatoria se avrà ottenuto un punteggio complessivo di almeno 60 punti.

L'aggiudicazione potrà essere effettuata anche in presenza di una sola offerta, purché ritenuta idonea.

## **11) SVOLGIMENTO DELLA PROCEDURA:**

La Commissione di gara, nominata successivamente la scadenza del termine per la presentazione delle offerte, in seduta pubblica che avrà luogo il giorno giovedì 6 maggio 2021 alle ore 10.00 presso la sala riunioni del Comune di Ville d'Anaunia in Piazza della Liberazione n. 34 – fraz. Tuenno - 38019 Ville d'Anaunia, procederà all'apertura delle buste pervenute nei termini ed alla verifica della regolarità e completezza della documentazione richiesta per la partecipazione alla presente procedura di gara.

La seduta sarà quindi sospesa e le offerte tecniche verranno esaminate e valutate dalla Commissione tecnica in seduta riservata. Conclusi tali adempimenti, il Presidente della commissione di gara convocherà una nuova seduta pubblica, che viene fin d'ora prevista per il giorno lunedì 10 maggio 2021 ad ore 10.00, al fine di procedere all'apertura delle offerte economiche ed aggiudicazione della gara.





# COMUNE DI VILLE D'ANAUNIA

PROVINCIA DI TRENTO

## Offerta tecnica.

All'offerta tecnica verrà assegnato il punteggio massimo di 70 punti. Consiste in un progetto (programma) gestione e valorizzazione della struttura, articolato nei seguenti aspetti:

|   |                     |
|---|---------------------|
| <p>a) Promozione attività didattiche</p> <p>Sono oggetto di valutazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'organizzazione di attività didattiche.</li> <li>- Sono oggetto premiante finalità formative, ricreative e sociali nell'ambito dello sport e del tempo libero, nonché i servizi di supporto all'attività sportiva con riferimento agli utenti con ridotte capacità motorie.</li> </ul>   | <p>Max punti 25</p> |
| <p>b) Promozione turistica.</p> <p>Sono oggetto di valutazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le iniziative proposte dall'offerente.</li> <li>- Sono oggetto premiante le attività rivolte alle famiglie e il possesso della certificazione Marchio "Family in Trentino" e/o della certificazione "Family Audit".</li> <li>- Sono oggetto premiante la collaborazione con associazioni locali.</li> </ul>                                    | <p>Max punti 20</p> |
| <p>c) Tipologia di arredamento utilizzato e particolari migliorie alla struttura.</p> <p>Sono oggetto di valutazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le proposte di arredamento dell'area ricreativa, l'organizzazione degli spazi, anche in un'ottica di sicurezza per lavoratori ed utenti, caratteristiche estetiche e funzionali;</li> <li>- Contenimento dei consumi energetici e delle risorse ambientali delle prestazioni.</li> </ul> | <p>Max punti 15</p> |
| <p>d) Capacità organizzativa nel condurre strutture sportive</p> <p>Sono oggetto di valutazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Unità lavorative, mansioni, tempo disponibile (tempo pieno, part-time, etc.);</li> <li>- È oggetto premiante l'esperienza lavorativa nella conduzione di strutture sportive e nel settore ricettivo.</li> </ul>   | <p>Max punti 5</p>  |
| <p>e) Eventuali ulteriori proposte che l'offerente ritiene utile per risultare favorito nella scelta del gestore.</p>   | <p>Max punti 5</p>  |



# COMUNE DI VILLE D'ANAUNIA

PROVINCIA DI TRENTO

## **Offerta economica.**

All'offerta economica verrà attribuito un punteggio massimo di 30 punti.

Ai fini dell'attribuzione del punteggio, al canone annuale più alto offerto in sede di gara sarà assegnato il massimo del punteggio. Ai canoni annuali risultanti inferiori sarà attribuito un punteggio proporzionalmente più basso, secondo la seguente formula:

$$P = 30 \times \frac{\text{percentuale di rialzo offerta sul canone posto a base di gara}}{\text{maggior percentuale di rialzo offerta sul canone posto a base di gara}}$$

## **12) VERIFICA DEI REQUISITI:**

Il possesso dei requisiti dichiarati dai candidati e l'inesistenza delle cause di esclusione, saranno verificati d'ufficio dall'Amministrazione nei confronti dell'aggiudicatario.

Qualora l'Amministrazione rilevasse l'insussistenza dei requisiti o la sussistenza delle cause di esclusione o la mancanza dei requisiti professionali, darà corso all'annullamento dell'aggiudicazione e all'assegnazione della gestione della struttura al concorrente che segue in graduatoria.

## **13) CAUZIONE:**

All'atto di sottoscrizione del contratto per la concessione dell'area sportiva, l'aggiudicatario è tenuto a costituire una cauzione di euro 15.000,00 (quindicimila/00) per danni alle strutture affidate in gestione, per danni a terzi quale garanzia della corretta osservanza delle norme igienico-sanitarie, delle prescrizioni contenute nel contratto e del pagamento del canone.

Tale garanzia va costituita con deposito cauzionale versato presso la tesoreria comunale o mediante polizza assicurativa o fidejussione bancaria "a prima richiesta" (cioè con pagamento entro 15 giorni a semplice richiesta da parte del Comune di Ville d'Anaunia) che sia munita della clausola di rinuncia alla preventiva escussione e della clausola di rinuncia a far valere le eccezioni relative al rapporto negoziale (tra fideiussore e aggiudicatario) ivi compreso il mancato pagamento del premio assicurativo.

## **14) PUBBLICITA':**

Il presente avviso viene pubblicato sul sito internet del Comune, presso l'albo pretorio del Comune e per estratto su un quotidiano locale.

## **15) INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REGOLAMENTO UE 2016/679 E DELL'ART. 13 DEL D.LGS. 196/2003**

Il Regolamento UE 2016/679 e il Decreto legislativo 196/2003 hanno ad oggetto la protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.

I dati personali sono raccolti dal Servizio Segreteria del Comune di Ville d'Anaunia esclusivamente per lo svolgimento dell'attività di competenza e per lo svolgimento di funzioni istituzionali.

**Titolare del trattamento** è l'Ente Comune di Ville d'Anaunia, con sede a Piazza della Liberazione n. 34 frazione Tuenno – 38019 Ville d'Anaunia (TN) (e-mail: [comune@comune.villedanaunia.tn.it](mailto:comune@comune.villedanaunia.tn.it)).



# COMUNE DI VILLE D'ANAUNIA

PROVINCIA DI TRENTO

**Responsabile della Protezione dei Dati** è il Consorzio dei Comuni Trentini, con sede a Trento in via Torre Verde 23 (e-mail [servizioRPD@comunitrentini.it](mailto:servizioRPD@comunitrentini.it), sito internet [www.comunitrentini.it](http://www.comunitrentini.it)).

**Fonte dei dati personali e modalità del trattamento**

I dati vengono raccolti presso l'interessato (lei medesimo).

**Finalità del trattamento dei dati e base giuridica**

I dati personali vengono raccolti e trattati per le seguenti attività: procedure ad evidenza pubblica, stipulazione contratti e concessioni e per l'esecuzione di un compito o di una funzione di interesse pubblico.

**Modalità del trattamento**

I dati vengono trattati con sistemi informatici e/o manuali attraverso procedure adeguate a garantire la sicurezza e la riservatezza degli stessi.

**I dati possono essere comunicati**

ad altri soggetti, pubblici o privati che per legge o regolamento sono tenuti a conoscerli o possono conoscerli.

I dati sono oggetto di diffusione ai sensi di legge (la pubblicazione su internet equivale a diffusione all'estero).

I dati non sono oggetto di trasferimento (delle banche dati) all'estero.

**I dati possono essere conosciuti**

dagli incaricati dei vari servizi comunali.

**I dati sono conservati** per il periodo strettamente necessario all'esecuzione del compito o della funzione di interesse pubblico e comunque a termini di legge.

**Il conferimento dei dati ha natura:**

obbligatoria. Non fornire i dati comporta non osservare obblighi di legge e/o impedire che l'Ente possa l'espletare le proprie funzioni istituzionali e/o erogare il servizio.

**I diritti dell'interessato sono:**

- richiedere la conferma dell'esistenza o meno dei dati che lo riguardano;
- ottenere la loro comunicazione in forma intelligibile;
- richiedere di conoscere le finalità e modalità del trattamento;
- ottenere la rettifica, la cancellazione, la limitazione o la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge;
- richiedere la portabilità dei dati;
- aggiornare, correggere o integrare i dati che lo riguardano;
- opporsi, per motivi legittimi, al trattamento dei dati;
- di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali.

## **16) NORME FINALI:**

Eventuali informazioni possono essere richieste presso l'Ufficio Segreteria del Comune di Ville d'Anaunia nel seguente orario: dal lunedì al venerdì 9.00-12.00.

Il Comune di Ville d'Anaunia si riserva comunque, a suo insindacabile giudizio e/o per sopravvenuto mancato interesse, la facoltà di non affidare e/o non stipulare il contratto senza incorrere in responsabilità e/o azioni di richiesta danni, nemmeno ai sensi degli artt. 1337 e 1338 del Codice Civile.

Si rammenta che la falsa dichiarazione comporta sanzioni penali, ai sensi dell'art. 76 del DPR n. 445/2000.

Il Segretario comunale  
- f.to dott. Anna Maria Iob-